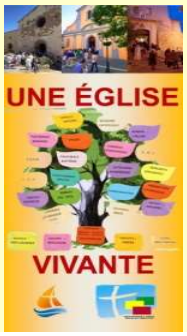
St Raphaël et Tobie

Bulletin n° 392
Du 3 au 17 octobre 2021



Unité Pastorale Notre-Dame de l'Arbois

Paroisses de Bouc-Bel-Air, Cabriès, Calas

www.uparbois.org

Paradoxe et mystère de l'Église

Le 5 octobre, Jean-Marc Sauvé, président de la Ciase, la Commission indépendante sur les abus sexuels dans l'Église, remettra publiquement aux évêques et aux supérieurs des congrégations religieuses le rapport que l'Église lui a commandé, il y a trois ans.

À l'heure où j'écris ces lignes, je n'ai pas encore eu connaissance du contenu de ce rapport mais je sais qu'il constituera une épreuve de vérité pour tout le corps ecclésial. «*Si un seul membre souffre, tous les membres partagent sa souffrance*» (1 Co. 12, 26) : nos pensées, notre soutien et nos prières vont avant tout vers les personnes victimes qui ont été abusées au sein même de l'Église. Celle-ci, qui aurait dû être pour elles un milieu sûr et protecteur, s'est transformée en lieu de danger et de honte, de blessure et de crime. On ne commence à le comprendre vraiment que lorsqu'on écoute le récit de ces personnes victimes. Il faut d'abord se taire et écouter. Être sidéré. Ressentir le dégoût, la violence, l'immense détresse qui monte de ces vies abîmées ou détruites par ceux-là mêmes qui étaient chargés d'en prendre soin. Personnellement, j'ai été profondément atteint par le récit des personnes que j'ai reçues et écoutées. Comment ne pas l'être, quand on prend conscience de ces abus qui ne sont pas tous sexuels, mais qui commencent dès que des personnes ayant autorité, qui plus est une autorité religieuse, manipulent et asservissent des consciences, des corps et des âmes ? Et je dois à la vérité de dire que ce qui m'a le plus bouleversé, c'est de sentir chez certaines de ces personnes un amour intact du Christ et de son Évangile, et même le désir de retrouver confiance en l'Église, pour peu que celle-ci reconnaisse humblement ses fautes et ses manquements, ses silences et ses complicités, et qu'elle confesse en vérité qu'elle a péché, par action et par omission. (…)

Il importe maintenant que tout le Peuple de Dieu prenne conscience de ce qui nous est arrivé et s'engage à tout faire pour que cela ne se reproduise plus. «*L'ampleur et la gravité des faits exigent que nous réagissions de manière globale et communautaire*», écrivait en août 2018 le Pape François dans sa *Lettre au Peuple de Dieu*. Il poursuivait : «*S'il est important et nécessaire pour tout chemin de conversion de prendre connaissance de ce qui s'est passé, cela n'est pourtant pas suffisant. Aujourd'hui nous avons à relever le défi, en tant que Peuple de Dieu, d'assumer la douleur de nos frères blessés dans leur chair et leur esprit.*» (…)

Paradoxe et mystère de l'Église, comme l'écrivait jadis Henri de Lubac ! Une Église trop sale pour être idolâtrée et cependant plus vraie dans l'aveu de son péché. Une Église blessée dans ses enfants victimes. Une Église trahie par ceux à qui elle faisait confiance. Une Église appelée à se recentrer sur l'essentiel : le Christ Jésus qui, malgré le paradoxe de ses faiblesses, a voulu l'associer à Son mystère. «*Tout ce que vous avez fait à l'un de ces petits qui sont mes frères,* dit le Seigneur, *c'est à moi que vous l'avez fait*». Regardons l'humilité de Dieu... Et demandons-lui la grâce dont nous avons besoin pour traverser l'épreuve et permettre à l'Église d'être de nouveau un lieu accueillant et sûr, humble et vrai.

+ Mgr Jean-Marc AVELINE, archevêque de Marseille
Le 24 septembre 2021

Texte complet sur https://marseille.catholique.fr/

Un nouveau Missel

MISSEL ROMAIN

ÉVÉNEMENT
LE NOUVEAU TEXTE DE LA MESSE
LES CHANGEMENTS

Avec l'Avent, le 28 novembre 2021, une nouvelle traduction des textes de la messe entrera en vigueur.

Pour ne pas modifier en cours d'année les formulations, nous avons décidé avec les équipes liturgiques de prendre en compte les changements **dès le samedi 9 octobre** avec la 1ère messe du catéchisme.

"*Accueillir la traduction révisée du Missel romain est une opportunité pour renouveler la manière de vivre la célébration de l'Eucharistie au sein de nos communautés chrétiennes. Le Missel veut conduire l'assemblée liturgique, dans la diversité de ses ministères, à devenir Peuple de Dieu, Corps du Christ, Temple de l'Esprit. Les prêtres pourront se saisir de ses nouveautés et faire entendre aux fidèles les richesses bibliques et théologiques du mystère célébré. Ainsi pourra monter l'eucharistie, littéralement l'action de grâce, du peuple croyant*." [Mme Bernadette Mélois - Directrice du SPLS]

Cette traduction répond à l'interpellation de saint Jean-Paul II : «*Les traductions doivent être dégagées de tout lien excessif par rapport aux manières modernes de s'exprimer et, en général, d'un ton à caractère psychologique. Des formes de type archaïques peuvent parfois se révéler appropriées à un vocabulaire proprement liturgique.* […] *La traduction se caractérise comme un effort de collaboration visant à conserver la plus grande continuité possible entre l'original et le texte en langue vernaculaire*.»

Les principales nouveautés sont les suivantes :

- les prières de l'ordinaire (Gloria, Sanctus, Agnus, Pater, anamnèse) plus proches de l'original en latin, proposées en **français et en latin** ;
- l'introduction de l'expression ***«frères et sœurs» ;***
- la **mise en avant du silence** pour une réception fructueuse de la Parole de Dieu ;
- la mention, dans le Credo, du terme «***consubstantiel***» remplaçant «*de même nature*» ;
- la révision des **prières**, des **préfaces** et des dialogues rituels ;
- le renouvellement des formules de la préparation des dons et de la **prière sur les offrandes** ;
- l'ajout de «***Il dit la bénédiction***» dans le récit de l'Institution ;
- le changement de l'invitation à la communion : «***Heureux les invités au repas des noces de l'Agneau***.»

cf. http://www.diakonos.be/voici-la-nouvelle-traduction-du-missel-romain/

Semaines du 3 au 17 octobre 2021

27e Dimanche du temps ordinaire

« Ce que Dieu a uni, que l'homme ne le sépare pas ! »
Marc 10, 9

Samedi 2 octobre
18h30 | **Messe à Calas**

Dimanche 3 octobre, fête de Saint Raphaël
10h30 | **Messe à Bouc-Bel-Air**
11h | **Messe à Cabriès, place de l'église**

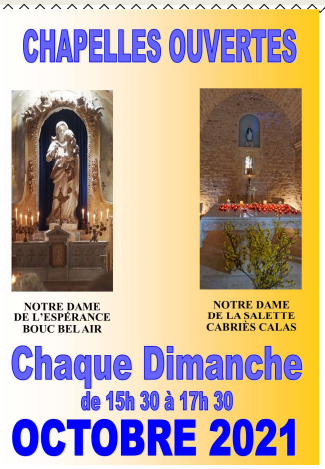
Lundi 4 octobre, Saint François d'Assise
18h-19h30 | Répétition de la chorale paroissiale à Bouc-Bel-Air
20h | Formation : Le Mooc des catéchistes, à Bouc-Bel-Air
Formation ouverte aux parents et grands parents

Mardi 5 octobre
8h | Messe à Bouc-Bel-Air
Journée des Prêtres du diocèse à Petite
20h30 | Prière des Mères, salle Pally à Bouc-Bel-Air

Jeudi 7 octobre, Notre-Dame du Rosaire
9h | Messe à Calas
19h | Prière du Rosaire par zoom (scbachelard@hotmail.fr)

Vendredi 8 octobre
9h15-16h | «*Un Jour pour Dieu*» (s'inscrire sur jesuites.com) à Calas
11h45 | Messe à Bouc-Bel-Air

Samedi 9 octobre
9h30-16h | Pèlerinage diocésain LAUDATO SÌ, Abbaye Saint-Michel de Frigolet
11h | Baptême à Bouc-Bel-Air d'*Agathe DEBILLON et d'Aurelle JEANNIN*
15h | Mariage à Calas de *Laurent GARDELLA et Marion OUVIÈRE*



Exposition Saint Laurent Imbert
Église de Calas
Jusqu'à la Toussaint

28e Dimanche du temps ordinaire

« Vends ce que tu as et suis-moi… »
Marc 10, 21

Samedi 9 octobre
18h30 | **Messe du catéchisme à Calas**

Dimanche 10 octobre, Journée des familles à Cotignac
10h30 | **Messe à Bouc-Bel-Air**

Lundi 11 octobre, Saint Jean XXIII
17h-18h15 | Catéchisme pour les CE2 à Calas
18h-19h30 | Répétition de la chorale paroissiale à Bouc-Bel-Air

Mardi 12 octobre
9h | Messe à Bouc-Bel-Air,
13h30 | Équipe d'animation pastorale à Bouc-Bel-Air
17h | Chapelet à Bouc-Bel-Air
17h-18h30 | Catéchisme pour les CM1 à Calas
20h30 | Prière des Mères, salle Pally à Bouc-Bel-Air

Mercredi 13 octobre
10h-11h30 | Catéchisme pour les CE2 et CM1 à Bouc-Bel-Air
17h-18h30 | Catéchisme pour les CM2 à Bouc-Bel-Air

Jeudi 14 octobre
9h | Messe à Calas

Vendredi 15r octobre, Sainte Thérèse d'Avila
11h45 | Messe à Bouc-Bel-Air
19h30-22h | Aumônerie : rencontre des 4e et 3e à Bouc-Bel-Air

Samedi 16 octobre, Sainte Marguerite-Marie Alacoque
10h-11h30 | Catéchisme pour les CM1 à Calas
11h | Baptême à Calas d'*Alicia et Victoria THIEFFRY et de Arthur GALIN*
13h30-18h | Aumônerie : sortie des 6e et 5e à la cathédrale Saint-Sauveur à Aix en Provence

29e Dimanche du temps ordinaire

« Le Fils de l'homme est venu donner sa vie en rançon pour la multitude de tous »
Marc 10, 45

Samedi 16 octobre
18h30 | **Messe à Calas**

Dimanche 17 octobre
10h30 | **Messe à Bouc-Bel-Air animée par l'aumônerie**
11h45 | Baptême à Bouc-Bel-Air de *Clémence DUBOIS*

«*Avance au large*» avec toute la famille ignacienne !
À Marseille du 30 octobre au 1er novembre (cf. Bulletin 389 du 4 juillet 2021)
Les nombreux participants devront être hébergés. Êtes-vous prêts à ouvrir votre porte pour deux nuits avec petits déjeuners ? Allez sur www.logement.ignace2021.org... N'hésitez pas à nous appeler au 06 24 02 58 63. Par « *avance* »…. Merci !
Bernard et Agnès RICCI, pour la Communauté de Vie Chrétienne CVX